IPROLETARIOS DE TODOS LOS PAISES Y PUEBLOS OPRIMIDOS, UNAMONOS!

ORGANO DEL COMITE CENTRAL DE LA ORGANIZACION REVOLUCIONARIA DE TRABAJADORES

Año VII Nº99

5 de Junio de 1976

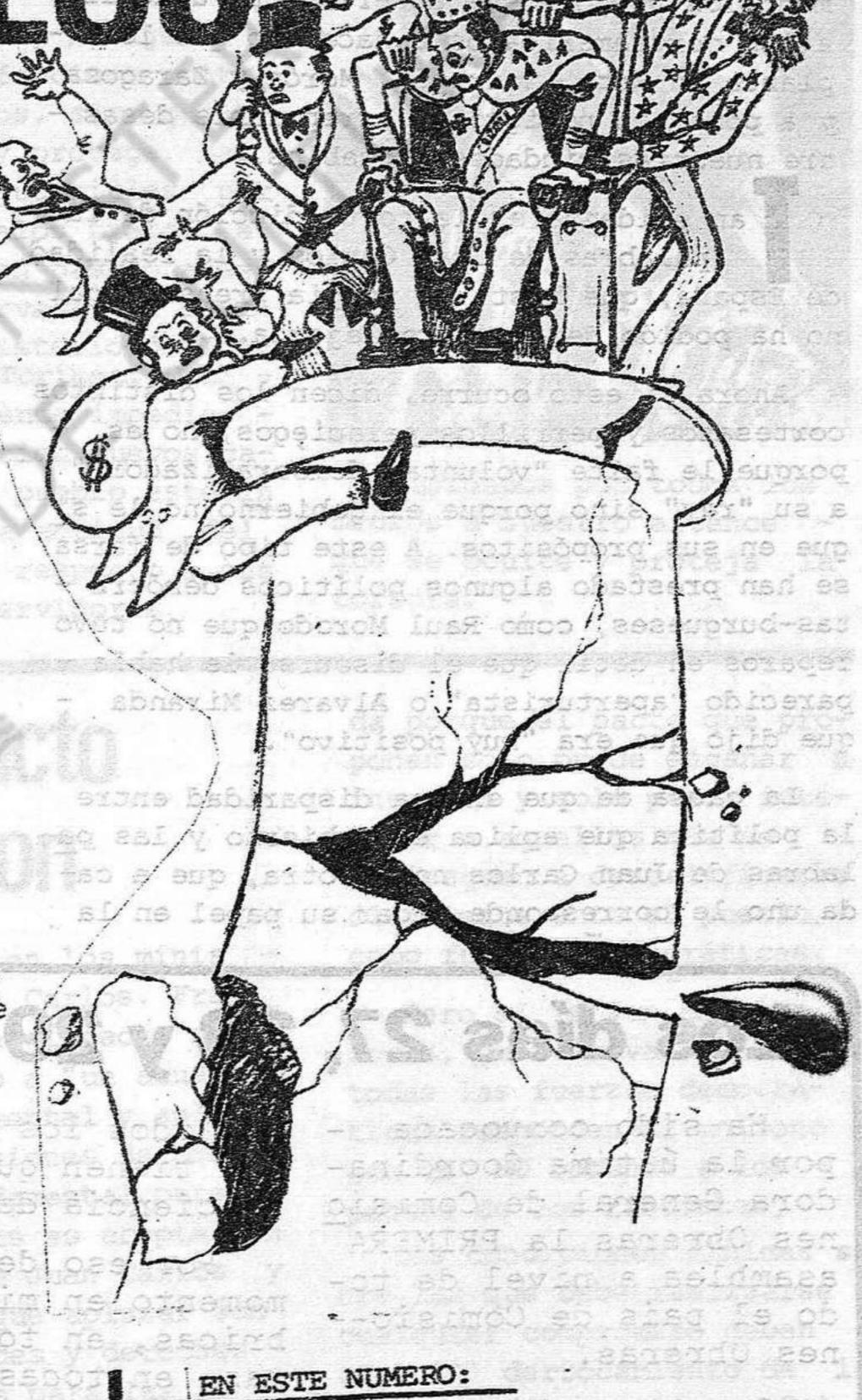
10 Pts

l viaje de Juan Carlos a Estados Unidos ha estado presidido por el signo de la desvergüenza. ¿Como calificar si nó las palabras del heredero de Franco?.

Al día siguiente de déclarar solemmemente que "la corona ampara la totalidad del pueblo" aparece una nota oficial en la que se prohíbe nacer públicos los casos de torturas que como en el caso de la líder obreto Amparo Arangoa se están realizando con impunidad manifiesta en comisarías y cuarte lillos.

Juan Carlos afirma que su reinado se rige por "los principios de la democracia" y que en él se pueden dar "las distintas alterna tivas de gobierno" y en ese instante pasan a engrosar la numerosa lista de presos políticos dos significativos exilados, Calvo Se rer y Santiago Alvarez, que habían vuelto a España con su pasaporte en regla confiados en las promesas democratizadoras del monarca.

Juan Carlos dice que se ha comprometido "desde el primer día" a que "todos los ciudidadonos tengan un sitio holgado para su par troipación política sin discriminación de minguna clase". Y en la prensa del mismo día se dice que no se va a autorizar la Asamblea Nacional de Comisiones Obreras, a



- TRAS EL REVISIONISMO SE ENCUBREN LOS ENEMIGOS A LA CAUSA PROLETA RIA (páginas 5 y 6).
- LOS DIAS 27, 28 y 29 ASAMBLEA NA CIONAL DE COMISIONES OBRERAS (pá gina 2).

pesar de estar recien aprobada la ley de derecho de reunión y a pesar de que hace poco UGT ha podido celebrar su congreso sin ninguna cortapisa.

Finalmente, como colofón de su desfachatez, afirmó que "velará en todo momento por la independencia nacional" que "no admitirá injerencias ni presiones extranjeras". Y es to lo dice en la cueva de los ladrones impe rialistas yanquis, ante el Congreso Norteamericano, responsable de una política de contínua agresión contra los pueblos del mundo, y esto lo dice ratificando su propósito de permitir el mantenimiento del sa-queo o de los imperialistas yanquis sobre nuestra patria. Al poco tiempo de naber fir mado los vergonzosos acuerdos que autoriza a los norteamericanos a hacer lo que les plazca en Rota, Torrejón, Morón y Zaragoza y a poner en peligro de irreparable desas tre nuestras ciudades y pueblos.

an evidente es la contradicción de las palabras de Juan Carlos y la realidad de España, que hasta la propia prensa legal no ha podido dejar de reflejarla.

Ahora si esto ocurre, dicen los distintos cortesanos y perrillos palaciegos, no es porque le falte "voluntad democratizadora" a su "rey" sino porque el gobierno no le si que en sus propósitos. A este tipo de farsa se han prestado algunos políticos demócra tas-burgueses, como Raul Morodo que no tuvo reparos en decir que el discurso le había parecido "aperturista" o Alvarez Miranda que dijo que era "muy positivo".

La causa de que exista disparidad entre la política que aplica el gobierno y las pa labras de Juan Carlos no es otra, que a cada uno le corresponde jugar su papel en la

misma política de continuar privando de libertad a los pueblos de España.

A fin de detener la lucha del pueblo por su libertad, Juan Carlos arrecia sus promesas de "democratización". Cuanto más se le llena la boca habiando de que gracias a él habrá libertad en España, mas demuestra su miedo a que el pueblo comprenda que solo su acción decidida le permitirá obtener lo que los fascistas le han negado y le niegan en la actualidad.

Juan Carlos no es ajeno al mantenimiento del fascismo. Todo lo contrario, el papel que cumple es el de pieza clave para que es te pueda seguir ensombreciendo España.

unca como hasta ahora ha estado cerca del pueblo la posibilidad de conquistar la libertad. El conseguirlo ya no es cuestión de tiempo, sino cuestión de decisión.

El principal obstáculo a abatir es la mo narquia Juancarlista; el rey fascista que con sus disfraces democráticos crea vanas esperanzas y consigue dividir a las fuerzas de la democracia, atrayendose a los menos consecuentes con promesas. y sobornos.

Todos los antifascistas, todos los que quieran que el pueblo les reconozca como fuerza activa por la democracia deben desen mascarar al falso demócrata Juan Carlos y comprometerse a impulsar la lucha del pue blo nasta lograr su destronamiento.

Actuando así, con decisión y con confian za, no pasará mucho tiempo sin que sean las propias masas populares de España las que puedan enseñar a los norteamericanos la libertad y la democracia que, entonces sí, habramos conseguido.

### Los días 27, 28 y 29 ASAMBLEA

Ha sido convocada por la última Coordina- res tienen que tomardora General de Comisio nes Obreras la PRIMERA asamblea a nivel de todo el pais de Comisio-nes Obreras.

Que se realice o no. va a depender de que en su preparación particidelegados que van a par temas y en la elección ticipar en ella.

Todos los trabajadoconciencia de esto.

Por eso desde este momento en miles de fá- COMISIONES bricas, en todas las ra mas, en todas las pro-vincias y nacionalida --des, decenas, centena -res de miles de obreros pen decenas de miles de deben participar activa trabajadores eligiendo mente en su preparación, y apoyando a los 2.000 en la discusión de los de sus delegados.

## OBRERAS

Los trabajadores mas activos de Comisiones -Obreras tienen que ha-cer posible esa partici pación masiva y activa de la clase obrera.

87-8-6

## EN LUGAR DE IMPEDIR LAS TORTURAS

"Fué golpeada en la cara, azotada con una varilla de cuerdas en los muslos, región glútea y en la planta de los pies. Obligada a des nudarse y colocarse un buzo para ser introducida varias veces en una bañera de agua sucia con heces...".

Esto ocurrió a Amparo -Arangoa en el cuartel de la guardia civil de Tolosa en el corto espacio de 4 horas.

Como la misma Amparo dijo posteriormente "mi caso
es uno de tantos atropellos". Efectivamente la tor
tura es una práctica habi-tual en cuartelillos y comi
sarias.

Cuando el clamor popular ha señalado a los responsables de algunas torturas el gobierno fascista se ha visto obligado a actuar contra ellos siempre con la mayor benignidad. El responsable

de las torturas de Amparo Arangoa fué destituído, lo
que no impide que se encuen
tre ahora en San sebastian
a 30 Kms. de donde estaba anteriormente. Asi pretende
mostrarse justiciero mientras el resto de sus asesinos a sueldo continua tranquilamente en su oficio. Y
obra asi, porque los necesi
ta para seguir imponiendo el terror.

Pero no solo no ejerce justicia el fascismo contra estos asesinos, sino que los encubre y protege. Las actuaciones judiciales por "supuestos malos tratos a detenidos" han pasado a ser materia reservada por decisión del Ministerio de In-formación y Turismo. Con ello se pretende impedir que se denuncien nuevos casos y que el pueblo esté in formado de la actitud. del fascismo hoy respecto a sus criminales servidores.

# impiden que se publiquen



Impidamos por todos los medios a nuestro alcance - que se oculte y proteja la tortura.

## La fiebre del pacto con la oposicion

Primero Areilza y ahora
Fraga y Osorio. Luego ya son tres los ministros que
en los últimas semanas se han pronunciado en favor de
realizar un pacto con la oposición.

Para acortar la vida del fascismo, para alcanzar de un modo pacífico la liber - tad, todas las fuerzas de-mocráticas responsables somos partidarias de llegar a un compromiso con todas las fuerzas susceptibles de ser unidas con independencia de los intereses de clase que defienda.

Pero este no es el pacto

del que nablan los minis tros de Juan Carlos. Fraga
ha dicho que el pacto se ha
ria llegando a "un acuerdo
en lo fundamental y aplazan
do las cuestiones de progra
ma". Lo fundamental para los fascistas es aceptar la
monarquia de Juan Carlos y
lo que hay que aplazar son
las libertades y derechos democráticos para las am plias masas populares. Es tos son los "pactos" que se
pueden esperar del fascismo.

Mal les van las cosas a los fascistas cuando en tan poco tiempo acuden a una ma niobra tan burda. Y es bur-

da porque el pacto que proponen solo puede engañar a
incautos y solo puede interesar a aquellos que se arriesguen a descalificarse
claramente ante el pueblo, como fuerzas democráticas.

Pero si le van mal las cosas, peor le van a ir si todas las fuerzas democráticas responden al unisono con un NO rotundo a los pactos de los fascistas.

Las condiciones mínimas so bre las que debe realizarse cualquier compromiso deben ser; 1º) derrocamiento de la monarquia juancarlista, 2º) su sustitución por un Gobierno Provisional de unidad anti fascista, 3º) que implante las libertades democráticas y 4º) que convoque elecciones libres a Asamblea Constituyen te.

## PINO HABER OTRO UITORIA

Santander:

miles de

trabajadores

en defensa

de sus

reivindicaciones

sel Lem neviel le orea

to to to the call of the call of the

Santander ha estado alborde de la huelga general,
en los últimos días, más de
30 empresas del metal, los
ATS de la provincia, 13.000
obreros de la construcción
han ido a la huelga.

La patronal y sus fieles policias pretendieron detener a estos combativos trabajadores. Con numerosas cartas de despido, multas de un millon de pesetas, más de 32 detenciones con brutales torturas como las sutridas por un trabajador y su mujer ingresados en un hospital despues de ser interrogados en la comisaria. Con salvajes cargas como la realizada contra 1.000 obre ros de la construcción reunidos en asamblea en la Iglesia de la Asunción de -Torrelavega. Alli se efec tuaron numerosos disparos con balas de goma, el pánico cunde ante esta brutalidad, los bancos y ventanas quedaron rotos, ropas y documentos desperdigados. Has ta la prensa local admitió que pudo ser otro Vitoria.

pero a pesar de la represión desplegada más de - 2.500 metalúrgicos řespon - dían al llamamiento de Huel ga General los días 30 y 1; el paro se extendió a más - de 30 empresas.



En la construcción los ; trabajadores de toda la provincia deciden ir al paro a partir del día 24. Ante la represión, los obreros ya no solo luchan por conquistar las reivindicaciones, sino también y poniéndolo en primer plano por la li en pertad de los detenidos, por la readmisión de los despendidos.

Se celebran numerosas asambleas en una de ellas, celebrada el día 26 en la iglesia Bien Aparecida, se rechaza la propuesta de comisión deliberadora, ya que lo acordado con la empresa está muy por debajo de las reivindicaciones planteadas. Ante el fracaso de esta negociación, reti-ran su apoyo a esta comisión porque no ha sabido defender sus intereses. Se acuerda que en adelante sea la Coor dinadora Provincial de la -Construcción, elegida democrăticamente, quien lleve las negociaciones. En Santander, Laredo, Torrelavega se eligen delegados. Justo con los compañeros del me-tal y otras ramas se forma una coordinadora de repre sentantes. Durante toda la semana se producen numero sas asampleas, concentracio nes, el día 29 se realiza manifestaciones a los gri-tos de" Sindicato Obrero" -"Huelga General" "Viva la construcción", en ella se reparten octavillas de Comi siones Obreras llamando a la solidaridad. Los trabaja dores en huelga, reciben la solidaridad de varias fábri cas del metal; Sniace, en Standard recoge dinero, en Firestone paran el día 29, el 30 y el 1 se suman al pa ro los pequeños talleres Y permanecen en paro los días siguientes.

Le se on erea orac

## TRAS EL REVISIONISMO SE ENGUBREN

103 FILMIEUS

INTRODUCCION

MARIA ALONS

Muchas son las ocasiones en las que desde este periódico se denuncia y critica la
actuación e ideas difundidas por el PCE, co
mo partido revisionista. El propósito que nos mueve a realizar contínuas críticas a los revisionistas es el de arrebatar la influencia que sus ideas pueden ejercer en la
clase obrera, mostrar a esta lo ajeno que
es a sus intereses la actuación que los revisionistas proponen, lo perjudicial que pa
ra la causa proletaria es guiarse por las ideas revisionistas.

Su traición a los intereses proletarios ha de ser denunciada sin pausa, por quienes como nuestro Partido, pretenden dirigir a - la clase obrera a la visctoria.

SIN TEORIA REVOLUCIONARIA NO PUEDE HABER TAMPOCO MOVIMIENTO REVOLUCIO-NARIO.

El marxismo-leninismo es la teoría del proletariado que permite a la clase obrera
conocer las causas de la explotación a que
está sometida y las formas, el camino para
acabar con ella, para llegar al socialismo
y al comunismo. Es por tanto de vital impor
tancia para el proletariado conocer y aplicar esta teoria. Como dijo Lenin "Sin teoria revolucionaria no puede haper tampoco movimiento revolucionario".

La clase obrera camina a ciegas sin el marxismo-leninismo. Sus esfuerzos revolucio narios se pierden si no disponen de su teoria revolucionaria, tanto para destruir el estado capitalista construyendo la Dictadura del Proletariado, como para mantener y consolidar el nuevo estado socialista hasta la desaparición de las clases, hasta el comunismo.

¿QUE ES EL REVISIONISMO?

El revisionismo, dijo Lenin, es la negación de los principios marxistas, la tergiversación de estos hasta reducir el marxismo a algo aceptable por la burguesía.

Desde la filosofía marxista, la economía, hasta los principios políticos básicos... - todo lo han ocultado y negado los revisionis tas.

Abandonando el metodo marxista de anali-sis han "sustituido -como dijo Lenin- la revolucionaria dialéctica marxista a la "sim
ple' y pacífica 'evolución' ".

lgual suerte han conocido otros principios básicos del marxismo-leninismo. Veamos los ejemplos más significativos.

LA CONCILIACION DE LAS CLASES, NUEVA TEORIA REVISIONISTA.

La teoría marxista de la lucha de clases, del inevitable enfrentamiento entre explotados y explotadores, de los opuestos y contradictorios intereses entre la burgue—sia y el proletariado, su carácter irreconciliable, lo nan sustituido los revisionistas por la "nueva teoria de la conciliación de las clases". Con semejante teoría ocul—tanséas contradicciones existentes entre la clase obrera y sus explotadores, oculta el inevitable enfrentamiento entre ambos, todo queda olvidado por los revisionistas en aras de conciliar "a los oprimidos con sus opresores.

LA TRANSICION PACIFICA Y REFORMISTA AL SOCIALISMO ES EL ENGAÑO DIRECTO A LOS OBREROS.

El Estado es un instrumento de opresión de una clase por otra, dijeron los grandes dirigentes del proletariado, los revisionistas vuelven a ocultar este básico principio. Ocultan que el estado capitalista no es más que un instrumento de la burguesía para man tener su dominio. Bajo las palabras de "libertad y amplia democracia para todos" renun cian a la destrucción de este estado.

Solo arrebatando el poder a los capitalis tas, destruyendo su estado gozará la clase obrera y el pueblo de "libertad y amplia democracia".

Ya no es necesario destruir el estado capitalista -dicen los revisionistas- para sa
(Pasa a la página siguiente)



pueden ir poco a poco transformándolo toman do posiciones pacíficamente en sus instituciones (parlamentos, gobierno...). y así poco a poco y pacíficamente, convertirlo en un nuevo estado. Frente a esto, nada más claro que las palabras de Lenin: "La transición pacífica al socialismo, no solo es una extrema estupidez... sino que además es úa engaño di recto a los obreros, un embellecimiento de la esclavitud capitalista asalariada, un oco ocultamiento de la verdad".

LOS REVISIONISTAS RENUNCIAN A LA CONS-TRUCCION DE LA DICTADURA PROLETARIA.

Con su clara renuncia a destruir el estado capitalista, los revisionistan han renunciado a construir un nuevo estado de dictadura proletaria. Los revisionistas actuales han renunciado claramente a ella, se han atrevido hasta a suprimir de sus programas la dictadura del proletariado. El revisionismo ta cha de 'no várida esta formulación marxista. La nueva sociedad sociadista en donde la clase obrera dueña del estado pueda satisfa cer sus intereses, la tachan los revisionis tas en una "idea ya superada" y abandenada como inaplicable en las actuales condiciones.

CON LA PENETRACION DE LAS IDEAS RE VISIONISTAS, LOS PARTIDOS COMUNIS-TAS SE CONVIERTEN EN PARTIDOS TRAI. DORES A LA CLASE OBRERA.

Con la penetración de las ideas revisionistas dentro de los partidos comunistas, es
tos dejan de ser como dimo Lenin, destacamento de los obreros más conscientes del proletariado, para organizar y dirigir al conjunto de su clase hasta el socialismo y
comunismo, y se convierten en partidos trai

dores a la clase que dicen representar, que frenan y desvian su lucha en aras de conciliarse con los explotadores.

### LAS IDEAS REVISIONISTAS SOLO SIRVEN A LOS INTERESES DE LA BURGUESIA.

La negación absoluta de todos los principios marxistas, es la forme de ataque de los enemigos del proletariado. Si en un principio los revisionistas se atrevieron a atacar clara y abiertamente al marxismo, hoy la nueva forma de ataque es encubrir su traición, presentándose como leales marxistas y fieles defensores de los intereses proletarios.

Desde entonces la burguesía tiene en los revisionistas un escelente aliado para desviar la lucha proletaria. ¿Qué mayor favor puede hacerse a los explotadores que divulgar como hacen los revisionistas las ideas de la conciliación con ellos, la ocultación de que su estado es un instrumento en su exclusivo beneficio, la renuncia a destruirlo, su abandono de la dictadura proletaria?.

LOS COMUNISTAS, LOS OBREROS CONS-CIENTES HAN DE COMBATIR AL REVISIO NISMO SIN TREGUA.

Desde la creación del marxismo, los grandes dirigentes proletarios resistieron los feroces ataques de la burguesia. Distintas fueron las formas que esta adoptó hasta introducirse en los partidos comunistas con las ideas revisionistas, y todas ellas fueron de nunciadas y combatidas por la clase obrera y sus auténticos partidos comunistas. El marxismo-leninismo salió fortalecido, extendió su influencia, tras estas luchas.

Hoy al igual que aver es necesario combatir el revisionismo. Los comunistas estamos obligados a denunciar la traición revisionis ta. Y es necesario combatirlo para que la clase obrera, camine victoriosamente hasta la total satisfacción de sus intereses, para que la clase obrera no quede a merced de los intereses de la burguesia, para que sus inte reses no sean sacrificados por salvaguardar los de esta, para que la clase obrera dispon ga de un Partido Comunista que la dirija has ta su total emancipación, para que la clase obrera pueda mantener y consolidar su dictadura proletaria, hasta la desaparición de las clases, hasta llegar al comunismo.

Los comunistas, los obreros que defienden consecuentemente los intereses de su clase y no quieren que su camino sea torcido, desvia do, han de combatir al revisionismo, abortar su influencia en la clase obrera y denunciar sin tregua su traición.

## NI LA CLASE OBRERA NI EL PUEBLO ADMITEN A JUAN CARLOS

Camaradas; nos pedis unas notas sobre co mo acepta nuestro púeblo los puntos de la -Alternativa Democrática que nuestro partido defiende para acabar con el fascismo. Para no extendernos dejamos para otra ocasión los otros puntos -libertades democráticas, Gobierno Provisional antifascista, Asamblea Constituyente- para centrarnos en el primero; la necesidad del derrocamiento de la mo narquia juancarlista.

En Cataluña hoy casi todos los partidos: salvan al rey. Los reformadores lo quieren como motor del cambio; los demócratas-bur-gueses como motor de la ruptura pactada. Y unos y otros no es que acepten sino que piden a la monarquia que sea el arbitro supre mo del futuro inmediato del país.

Las juventudes comunistas del PSUC se niegan a firmar un llamamiento conjunto aprobado y difundido por todas las organiza ciones juveniles catalanas porque se conde na en él la monarquia. Y dirigentes obreros del PSUC dicen a militantes de la ORT que "no hay que atacar a Juan Carlos ante la gente en las asambleas porque a lo mejor es él el que nos traèrá la democracia".

Pero cuando en una asamblea amplia de Co misiones Obreras de la construcción de la zona Norte, un albañil de la ORT explica el

### CRONICA DE CATALUÑA

significado de la monarquia heredada, todos los asistentes gritan NO a Juan Carlos, Li BERTAD.

y en las charlas que se estan montando - en asociaciones de vecinos y centros socia- les en torno a la celebración del X aniversario de la Comisión Obrera Nacional de Cataluña basta una intervención en este sentido para que todos aplaudan la consigna de ABAJO LA MONARQUIA FASCISTA.

vamente un documento en que su Comisión Obrera expone como punto primero en el cami
no de las libertades el echar abajo la monarquia de Juan Carlos.

Cerca de 1.000 jóvenes que se manifies-tan el 1º de mayo en la plaza Letamendi solo
necesitan ver desplegarse una pancarta de la UJM para corear la consigna que lleva es
crita; No a Juan Carlos, Libertad.

Ya os decimos, en Cataluña casi todos - los partidos salvan al rey. Pero la clase - obrera y el pueblo más oprimido no le salva

Corresponsal.

## IMPORTANTE PRONUNCIAMIENTO DE LA COORDINADORA GENERAL DE CC. 00.

En la última Coordinado
ra General de Comisiones Obreras y en la ponencia referente a la situación política y Coordinación De
mocratica se decía que las
Comisiones Obreras se oponian a los planes conti-nuistas y a las maniobras
divisionistas y discrimina
torias que predica el ac tual gobierno.

bió una viva polémica porque varias delegaciones consideraban que era necesario responsabilizar tambien a la monarquia de -

Juan Carlos, como artifice de esos planes y de la politica terrorista que han desarrollado.

sión en el informe publico se dice: "Comisiones Obre - ras se oponórá, con todo - el peso de la fuerza pacifica y responsable pero - enérgica de los trabajado res, a los planes continuis tas del actual gobierno y la monarquia, a las moniobras divisionistas y dis - eriminatorias que practica el actual gobierno..."

Esto ha representado un

paso adelante en la clarificación de un problema po lítico clave.

Profundizando en esta toma de posición, las Comi
siones Obreras presionarán,
junto a otras fuerzas consecuentemente antifascis tas a Coordinación Democrá
tica, para que este orga nismo se pronuncie clara y
rotundamente por el derrocamiento de la monarquia Juancarlista como medio in
dispensable para acabar
con el fascismo, implantan
do un Gobierno Provisional.

## POR UNA SANIDAD ADECUADA

## Y DEMOCRATICA. Miles

## de enfermeras en huelga

La defensa de un programa reivindicativo sentido por los Ayudantes Técnicos
Sanitarios, popularmente co
nocidos como enfermeros, y
la negativa del Ministerio
de Educación y Ciencia a aceptarlo ha conducido a un
paro general en las escue las de ATS y en la mayoría
de los hospitales y clíni.cas donde trabajan.

El programa reivindicati
vo de los ATS recoge los si
guientes puntos;

-creación de escuelas ofi - ciales mixtas a nivel uni - ci

-participación de estudian tes y profesores en la nueva reestructuración de la carrera y en la gestión de las escuelas y centros sani tarios,

-sanidad democrática cuyo fin sea el mejor cuidado del enfermo y con la participacion de todos los ciuda
danos en el control de esta
sanidad.

El paro comenzado el día 1 ha ido generalizándose a medida que pasaban los días nasta convertirse en prácti camente total.

Se realizan asambleas diarias en los centros y ha
nabido manifestaciones en Madrid, Pamplona, San Sebas
tián, Santiago, Bilbao...

No han faltado maniobras para tratar de enfrentar a enfermos y ATS responsabilizándo a éstos de las positibles consecuencias de la huelga. Pero la actitud de los ATS, atendiendo los ser vicios de urgencia y organizando retenes donde se venecesario, ha desenmascarado esa maniobra.

La lucha en la que hoy estan empeñados los ATS,ade
mas de sus reivindicaciones
particulares, pretende un mejor servicio a los enfer
mos y en definitiva que la
sanidad este al servicio y
bajo el control del pueblo:

continue is see our singuision at a fieb.



### La guardia civil maestra de asesinos

Treinta policias chi lenos invitados por la guardia civil estan recorriendo los centros - de instrucción policiales y de la guardia civil "en mision de per-feccionamiento".

A la vista de las no ticias que llegan de . a las detenciones, torturas y asesinatos en Chi le desde el golpe de Pi nochet puede parecer ex traño que todavia sus policias busquen "per-feccionamiento", pero asi es.

Los que durante 40 - años ejercen la repre-- sión sistemática contra el pueblo son los maes-tros de los asesinos a sueldo mas novatos.

NOTA DE LA REDACCION.

Por razones ajenas a nuestros deseos en este número no aparece, como anunciamos, la continua ción del articulo de - Fernando Gil "El futuro sindical se labra desde ahora" que esperamos po derlo ofrecer proxima-- mente en nuestras paginas.

(c) Ministerio de Cultura 2005